MEMORANDUM OF COOPERATION

Between

BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY SYSTEM OF GEORGIA
BY AND ON BEHALF OF
GEORGIA STATE UNIVERSITY
ATLANTA, U.S.A.

And

WUHAN UNIVERSITY
WUHAN, P.R. CHINA

IN

NURSING

Georgia State University (authorized to Byrdine F. Lewis School of Nursing and Health Professions) and Wuhan University (authorized to HOPE School of Nursing) enter into this Memorandum of Cooperation (the "MOC") in order to promote international cooperation in education and research in the area of nursing.

1. **Purpose of MOC** Both parties agree to establish and encourage mutually beneficial scientific, technological, educational and other relations which may entail the following types of activities:
   - Exchange of academic staff members for the purpose of research, teaching and the presentation of special courses in their fields of specialization;
   - Student exchange and study abroad programs;
   - Establishment of joint research programs;
   - Collaboration on third party funded educational or economic assistance activities;
   - Exchange of postgraduate students in respect of specific research projects or courses of interest and importance;
   - Exchange of scientific and educational literature produced by either or both of the parties, as well as the exchange of materials on the most relevant and topical research by researchers at both Georgia State and Wuhan University; and
   - Organization of conferences, seminars and symposia of mutual interest to the institutions.

2. **Program Specific Agreements** This MOC is designed to facilitate development of mutually beneficial exchanges/programs and to promote research and
educational relationships, and should not be deemed to create legal and financial relationships between the parties.

Before any of the activities referenced above in Paragraph 1 may be implemented, both parties shall negotiate details and resolve the issues involved therewith and enter into an agreement pertaining to that activity ("Program Specific Agreement"). The term of such Program Specific Agreements shall not extend beyond three (3) years in length. Each such Program Specific Agreement shall be subject to the availability of any resources required for the activity; provided, however, in the event financial commitments are stated, the term of such agreements may not extend beyond one (1) year in length.

3. **Funding** The parties agree that each activity undertaken pursuant to this MOC shall be dependent on the availability of funds, and financial arrangements for each activity shall be negotiated prior to entering into a Program Specific Agreement related thereto. The parties agree that they shall use reasonable efforts to find adequate financial resources for the activities and exchanges/programs undertaken pursuant to this MOC.

4. **Term** This MOC shall become effective upon execution by both parties and shall continue for a period of five (5) years unless terminated by either party by giving written notice at least 90 days in advance of the stated termination date, provided, however, that termination of this MOC shall not affect activities already in progress pursuant to Program Specific Agreements, which shall continue until concluded by the parties in accordance with the terms of such Program Specific Agreements or as otherwise agreed to by the parties in writing. Both institutions agree to review this MOC periodically to evaluate the progress made in achieving mutual cooperation.

5. **Liaisons** Each party shall designate a person or office to serve as liaison for the relationship established by this MOC. For Georgia State, the contact will be Dr. Margaret C. Wilmoth, Dean of Georgia State University Byrdine F. Lewis School of Nursing and Health Professions, PO Box 3995 Georgia State University Atlanta, GA 30302-3995, Fax and Office: 1-404-413-1101, and Email Address mwilmoth@gsu.edu. For Wuhan University, the contact will be Dr. Marcia Petrini, Dean of Wuhan University HOPE School of Nursing, No. 115, Donghu Road, Wuchang, Wuhan, P.R. China, Fax and phone: 86-27-6875-8747 and Email Address petrinima2012@gmail.com. Either party may change its own designated liaison by sending written notice to the other party of such change.

6. **Equal Opportunity** Both parties subscribe to a policy of equal opportunity and do not discriminate on the basis of race, color, gender, age, ethnicity, religion, national origin, or disability unrelated to an individual's ability to perform the duties of a particular job or position.

7. **Languages** This MOC is written in English and Chinese and the texts are equally official and binding.

8. **Entire Agreement** This document constitutes the entire agreement between the parties and all prior discussions, agreements and understandings between the parties, whether verbal or in writing, are superseded by this MOC. This MOC may be amended only by means of a written instrument signed by authorized representatives of both parties.
WHEREFORE the parties to this Agreement signify their acceptance of the terms and conditions contained herein by signing in the spaces below.

Board of Regents of the University
System of Georgia by and on
behalf of Georgia State University
and its Byrdine F. Lewis School of
Nursing and Health Professions

By: [Signature]
Margaret C. Wilmot
Dean
Byrdine F. Lewis School of Nursing
and Health Professions

Date: 14 MAR 2014

Wuhan University

By: [Signature]
Marcia A. Petrini
Dean
HOPE School of Nursing

Date: 16 MAR 2014
乔治亚州立大学与

武汉大学

关于在护理领域开展合作的
备忘录

武汉，中国

乔治亚州立大学（授权伯丁佛路易斯护士与健康学院）与武汉大学（授权 HOPE 护理学院）同意签署合作备忘录（简称备忘录），在护理学领域就教学及科学研究开展国际交流合作。

1. **本备忘录签署目的**：双方同意建立并鼓励双方互惠互利合作，同意在科学、技术、教育及其他领域开展合作：
   - 教师交流：以研究、教学、专业领域的特定课程为目的的交流；
   - 学生交流：学生互换及其他出国学习项目；
   - 建立联合科研项目；
   - 由第三方资助的教育活动或经济支持的其他活动；
   - 研究生交流：具体的科研项目或双方感兴趣并重要的课程的研究生交流；
   - 单方或双方共同发起的科研、教育领域的交流合作，以及双方大学科研人员之间的合作研究相关资料的共享及交流；
   - 举办法会：就双方共同感兴趣的专题开展的会议、研讨会、座谈会。

2. **特定项目的合作协议**：此备忘录旨在促进双方互惠互利的交流/项目的开发，并促进双方在科研及教育领域的合作。此备忘录不涉及双方之间的法律和财务关系。

   在实施任何第一条所列的各项具体活动之前，双方应针对每个活动的细节、相关事宜的解决方法及其他有关问题进行协商（“特定项目合作协议”）。该合作协议的有效期不得超过三（3）年。每个合作协议须标明项目所需的资源、经费来源及其他相关陈述，项目所列内容以一（1）年为限。

3. **项目经费**：双方同意，此备忘录所列的各项合作项目的进行应取决于项目经费情况。在双方签署特定项目合作协议之前，双方需就经费安排进行具体协商。双方同意共同为此备忘录所列的具体项目去寻求相应的经费支持。

4. **协议期限**：此备忘录自签署之日起有效期为五（5）年，到期后自动延期五年，如有任何一方有异议，应以书面形式在协议到期前 90 天告知对方。本备忘录的终止将不影响其他正在进行的特定项目合作协议，该项目仅在双方以书面形式达成一致协议后方能终止。双方定期对备忘录进行审议，并对合作领域取得的进展进行评估。
5. **联络人员**：双方应各指定一人或者一个办公室作为本备忘录的联络人员。甲方指定人员为 Margaret C. Wilmoth 教授，泊丁佛路易斯护士与健康学院院长，联络地址：PO Box 3995 Georgia State University Atlanta, GA 30302-3995，传真及电话：1-404-413-1101，邮件地址：mwilmoth@gsu.edu。乙方指定人员为 Marcia Petrini 博士，HOPE 护理学院院长，联络地址：中国武汉市武昌区东湖路 115 号。传真及电话：86-27-6875-8747，邮件地址：petrinima2012@gmail.com。一旦双方指定人员有所更改，需以书面形式告知对方。

6. **公平平等**：双方约定不会因为以下情况产生歧视而有碍公平平等：种族、肤色、性别、年龄、民族、宗教、国籍或残疾。

7. **语言**：本备忘录用中文、英文书写，两种文本具有同等法律效力。

8. **协议完整**：双方就备忘录内容、其他口头或者书面形式的协议达成一致并同意签署本备忘录。本备忘录经双方签署完毕之日起生效。
双方同意本备忘录所有条款并同意在下方空白处签署姓名。

乔治亚州大学系统董事会
乔治亚州立大学
泊丁佛路易斯护士与健康学院

Margaret C. Wilmot
院长
泊丁佛路易斯护士与健康学院

日期: 14 MAR 2014

武汉大学

日期: 16 MAR 2014